

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
**(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE MARICOPA)**

Name of Petitioner (in original case)  
*(Nombre del demandante (en el caso original))*

Case Number / (Número de caso) \_\_\_\_\_

ATLAS Number / (Número de ATLAS) \_\_\_\_\_

AND / Y

Name of Respondent (in original case)  
*(Nombre del demandado (en el caso original))*

**ORDER MODIFYING  
PARENTING TIME (Visitation) or  
PARENTING TIME AND CHILD SUPPORT  
(ORDEN PARA MODIFICAR EL TIEMPO  
A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE  
(VISITAS) o TIEMPO A PASAR CON EL  
PADRE O LA MADRE Y MANUTENCIÓN DE  
MENORES)**

**THE COURT FINDS:**

*(EL TRIBUNAL FALLA QUE):*

1. This case has come before this court on a “**Petition to Modify Parenting Time or Parenting Time and Child Support.**” The court has taken all testimony needed to enter a final Order.  
*(Este caso llegó ante este tribunal con una “Petición para modificar el tiempo a pasar con el padre o la madre o el tiempo a pasar con el padre o la madre y la manutención de menores”. El tribunal ha tomado todos los testimonios necesarios para emitir una orden definitiva).*
2. This court has jurisdiction to change parenting time and/or support, and has jurisdiction over the parties under the law. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to parenting time and/or support.  
*(Este tribunal tiene la jurisdicción para cambiar el tiempo a pasar con el padre o la madre y la manutención de menores y tiene jurisdicción sobre las partes conforme la ley. Donde ha tenido la facultad de hacerlo y donde fuera aplicable a los hechos de este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y emitido órdenes relacionadas con el tiempo a pasar con el padre o la madre o la manutención de menores.)*
3. This Order applies to the following children:  
*(Esta orden se aplica a los siguientes menores)*

**DATES OF BIRTH /AGE**  
*(Month/Day/Year)*

Case No. \_\_\_\_\_

**NAME(S)**  
*(NOMBRE(S))*

---

---

---

---

**(FECHA DE NACIMIENTO)/EDAD**  
*(mes/día/año)*

---

---

---

---

**4. GROUNDS FOR CHANGING PARENTING TIME OR PARENTING TIME AND SUPPORT.** (Check one box and describe why the change is in the best interest of the child(ren).)  
*(MOTIVOS PARA CAMBIAR EL TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE Y LA MANUTENCIÓN DE MENORES. (Seleccione una casilla y explique por qué los cambios son para el bienestar de los menores.))*

- There have been substantial, significant and continuing changes in circumstances that make a change in parenting time and/or child support in the best interest of the child(ren) for the reasons described below:  
*(Ha habido un cambio substancial, significativo y constante en las circunstancias, lo que hace que el cambio en el tiempo a pasar con el padre o la madre o la manutención de menores sea por el bienestar de los menores, por las razones que se explican a continuación.)*
- One parent has not followed the Order and a change in parenting time and/or child support is in the best interest of the child(ren) for the reasons described below.  
*(Uno de los padres no ha seguido la orden y por el bienestar de los menores es necesario cambiar el tiempo a pasar con el padre o la madre o la manutención de menores por las razones que se explican a continuación.)*
- There has been domestic violence, spousal abuse, or child abuse as described below since the date of the earlier Order, and it is in the best interest of the child(ren) that the change is made for the reasons described below: (Include a description of the domestic violence.)  
*[Ha habido violencia intrafamiliar, maltrato conyugal o de los menores, como se describe a continuación, desde la fecha de la orden anterior, y por el bienestar de los menores se hace un cambio por las razones que se explican a continuación. (Describa los casos de violencia intrafamiliar.)]*
- It is in the best interest of the child(ren) that **no change** to parenting time and/or support is made at this time for the reasons described below.  
*(Por el bienestar de los menores no se hace ningún cambio en el tiempo a pasar con el padre o la madre o la manutención de menores, por las razones que se explican a continuación.)*

**REASONS:** (Describe why a change in parenting time and/or support **is** or **is not** in the best interest of the child(ren).)

(RAZONES: (Explique porqué el cambio en el tiempo a pasar con el padre o la madre o la manutención de menores es o no es por el bienestar de los menores.))

---

---

---

---

**5. SUPERVISED OR NO PARENTING TIME** (or “visitation”, if to non-parent): (if applicable)

Supervised parenting time between the child(ren) and  Mother or  Father or  Other, or no parenting time by  Mother or  Father or  Other is in the best interests of the child(ren) for the following reasons:

(SUPERVISIÓN O SIN TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE (o “visitas” si no es ninguno de los padres) (si es el caso))

(El tiempo supervisado de los menores con  la madre,  con el padre  o con otro, o sin derecho a tiempo con los menores para  la madre  el padre  otro es por el bienestar de los menores por las siguientes razones.)

---

---

---

---

**THE COURT ORDERS:**

(EL TRIBUNAL ORDENA:)

The Order regarding parenting time and/or support dated \_\_\_\_\_ is changed as follows:  
(La orden relativa al tiempo a pasar con el padre o la madre o manutención, de fecha  se cambia como sigue:)

**A. PARENTING TIME:**

(TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE)

1.  **Reasonable parenting time** to the parent who does not have custody according to the Maricopa County Parent/Child Parenting Time Guidelines.

(Tiempo razonable con los menores al parent que no tiene la tutela de acuerdo con las pautas de tiempo a pasar con el parent o la madre del condado de Maricopa.)

2.  **Reasonable parenting time** to the parent who does not have custody according to the Parenting Plan attached.

(Tiempo razonable con los menores al parent que no tiene la tutela de acuerdo con el plan de crianza adjunto.)

3.  **Supervised parenting time** but only in the presence of another person, who is named below or otherwise approved by the Court:  
*(Tiempo supervisado con los padres pero sólo en presencia de otra persona, que se nombra a continuación o que de otra forma está aprobada por el tribunal.)*
- 

The cost of supervised parenting time shall be paid by:

*(El costo del tiempo supervisado con los padres será pagado por)*

Mother or  Father or  Other  shared equally by the parties, or as follows:  
*(La madre*  *El padre*  *Otro*  *Dividido a partes iguales o como sigue)* \_\_\_\_\_

---

**Restrictions on parenting time:**

*(Restricciones al tiempo a pasar con el padre o la madre)*

---

---

---

---

**(OR / O)**

4.  **No parenting time** rights to  Mother or  Father or  Other \_\_\_\_\_  
*(Sin derechos de tiempo con los menores para*  *Madre*  *Padre*  *Otro)*
5.  **Other parenting time** (or "visitation", if to non-parent): (explain)  
*[Otro tiempo a pasar con el padre o la madre (o "visitas" si no es uno de los padres; explique)]*
- 
- 
- 
- 

**B. CHILD SUPPORT**

*(MANUTENCIÓN DE MENORES)*

Child Support is unchanged.  
*(La manutención de menores no se modifica.)*

Mother shall pay child support to  Father or to  Other in the amount of \$ \_\_\_\_\_.  
*(La madre pagará manutención de menores al*  *padre*  *a otro por la cantidad de*)  
 Father shall pay child support to  Mother or to  Other in the amount of \$ \_\_\_\_\_.  
*(El padre pagará manutención de menores a*  *la madre*  *a otro por la cantidad de*)

per month, payable on the first day of each month, beginning the first day of month following the signing of this Order. All child support payments shall be made through the Support Payment Clearinghouse by the attached Order of Assignment, and shall include an additional statutory fee for processing.

(*al mes, pagaderos el primer día de cada mes, a partir del primer día del mes siguiente a la firma de esta orden. Todos los pagos por manutención de menores deberán hacerse a través de la Cámara Compensadora de Pagos de Manutención mediante la orden de asignación adjunta e incluirán los honorarios de procesamiento adicionales y obligatorios.*)

Child Support is based on the information in the Child Support Worksheet attached hereto and incorporated by reference, and the Arizona Child Support Guidelines.

(*La manutención de menores se basa en la hoja de datos financieros para manutención de menores adjunta e incorporada como referencia, y en las pautas de Arizona para manutención de menores.*)

**CHILD SUPPORT DEVIATION.** The court, having considered the best interests of the child(ren), deviates from the Guidelines for the following reasons. (Describe reasons.)

[*DESVIACIÓN DE LAS PAUTAS PARA MANUTENCIÓN DE MENORES. El tribunal, habiendo considerado el bienestar de los menores, se desvía de las pautas por las siguientes razones (explique las razones):*]

---

---

---

### C. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE (ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA)

**Mother** is responsible for providing:

(*La madre es responsable de proporcionar*

**Father** is responsible for providing:

(*El padre es responsable de proporcionar*

**Other Party** is responsible for providing:

(*Otra parte es responsable de proporcionar*

medical  dental  vision care insurance

aseguranza *médica dental óptica*

medical  dental  vision care insurance

aseguranza *médica dental óptica*

medical  dental  vision care insurance

aseguranza *médica dental óptica*

Medical, dental, and vision care insurance, payments and expenses are based on the information in the Child Support Worksheet attached and incorporated by reference. The party ordered to pay must keep the other party informed of the insurance company name, address and telephone number, and must give the other party the documents necessary to submit insurance claims.

(*La aseguranza médica, dental y óptica, los pagos y gastos están basados en la información de la hoja de datos financieros para manutención de menores adjunta e incorporada como referencia. La parte a la que se le ordena pagar debe mantener informada a la otra parte del nombre de la compañía de aseguranza, la dirección y el número de teléfono, y debe darle los documentos necesarios para presentar reclamos de aseguranza.*)

**Non-Covered Expenses.** Mother is ordered to pay \_\_\_\_\_ %, AND Father is ordered to pay \_\_\_\_\_ % of all reasonable uncovered and/or uninsured medical, dental, vision care, prescription and other health care charges for the minor child(ren), including co-payments.

(*Gastos no cubiertos. A la madre se le ordena pagar \_\_\_\_\_ % Y al padre se le ordena pagar \_\_\_\_\_ % de todos los gastos razonables no cubiertos o no asegurados por concepto de atención médica, dental, óptica, recetas y otros cuidados de salud, así como los deducibles.*)

#### D. FEDERAL INCOME TAX DEDUCTION DEDUCCIÓN DE IMPUESTO FEDERAL

Child's Name (Nombre del menor)	Date of Birth (Month, Day, Year) (Fecha de nacimiento) (mes/día/año)	Parent Entitled to Deduction (Padre con derecho a la deducción)	For Calendar Year (Por el año calendario)
		<input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Father (Madre) (Padre)	
		<input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Father (Madre) (Padre)	
		<input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Father (Madre) (Padre)	
		<input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Father (Madre) (Padre)	

For years following those listed above while this Child Support Order remains in effect, the parties shall repeat the pattern above of claiming deductions for each child.

(*En los años que sigan a los indicados arriba, mientras esta orden de manutención de menores siga vigente, las partes repetirán la pauta anterior para reclamar deducciones por cada menor.*)

**E. MEDIATION.** The parties are required pursue court sponsored or private mediation or some form of **ADR** (Alternative Dispute Resolution) prior to filing for any future modification of custody or parenting time, or if regarding non-parent, "visitation".

(*MEDIACIÓN. Las partes están obligadas a buscar mediación a través del tribunal o privada o alguna forma de ADR (solución alterna de disputas) antes de solicitar cualquier modificación futura en la tutela, el tiempo a pasar con el padre o la madre o, respecto de quien no son ninguno de los padres, "visitas".*)

Case Number / (Número de caso) \_\_\_\_\_

F. **OTHER ORDERS.** This court makes further Orders relating to this matter as follows:  
*(OTRAS ÓRDENES. Este tribunal emite órdenes adicionales en relación con este asunto como sigue.)*

---

---

---

---

**DONE IN OPEN COURT:** \_\_\_\_\_.  
*(DADO EN TRIBUNAL ABIERTO)*

**JUDGE OR COURT COMMISSIONER**  
*(JUEZ O COMISIONADO DEL TRIBUNAL)*